

白告行銀利有即望代銀嗎

The Mercantile Bank of India Ltd.
(Incorporated in England.)

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左
本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一
十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 餘
盈積款共有五十五萬磅本銀行總寫字樓在倫敦 凡
諸仕商存寄本銀行之款其一年定期者以四厘息算
六個月定期者以三厘半息算 三個月定期者以三厘
算 往來短期存款則以二厘半按日計算凡屬本銀行應
為之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉惠臨
面商便妥
大英一千九百十五年四月廿七號
嗎根代望利銀行駐叻總代理人兒卜嗎謹啟

占七銀價張每沽零

報新匯總
THE UNION TIMES

號六十二百一牌門力得實祿歌即德寧吉坡嘉新在所行發總 (生幾梅人有發印督)
Printed and Published by Boey Kee Sang for THE "UNION TIMES" Press.

(號九十七百二千三第紙聞新)

日六初月二巳丁次歲年八十六百四千二子孔
二拜禮日七廿月二年六國民華中

▲賠償快捷
先父溫國柱自一千九百一十四年向華洋人壽保險公司買保二千
盾完保費一次不幸於一千九百十五年九月一號去世即蒙該
新架坡總公司處該公司開辦後隨即派總代理人鄭加爾宋子屏二
君親到勞勞卑甲必丹楊丁招公署及証人謝新富黃榮榮兩君當
場如數賠償并無折扣感佩至極無以答報特刊告白以謝此
後凡我同胞有欲買保人壽者請向華洋人壽公司經手人投保可謂
盡善盡美也
英一千九百十七年正月廿七號
哇哩溫長雲白

THE EAST ASIATIC Co., Ltd.

Incorporated In Denmark.

MORAU & Co, Ltd.

(Incorporated In Singapore.)

者羅敏申
公司干匿
酒唯一辦
入口處
星架坡勿
基街門牌
十號十
九號二十
號磨力士
有限公司
電話五百
三十二號

本公司另有
OK士敏土
窩士敏土
泡製樹乳醋
發售

新嘉坡伊亞沙直有限公司代理啓



啓者本土庫專辦祖家入口貨物
現有大帶加士巴啤酒出賣價甚
相宜諸君賜顧請至以下所
列各號購買便得

花園街 然利直洋行
羅敏申律 源泰號 土庫街 安樂公司 五代天宮 新榮成號 十八溪墘 振源號
山仔頂 錦興號 東陵大街 永利成號 單邊街 廣仁興號 小坡海傍 來佛
大鐘樓左 筲大酒酒店 水仙門 亞打飛 大酒店



敢保最佳釀之干
匿酒輸運來叻以
最相宜之價而發
售
者羅敏申公司之
干匿酒各酒舖均
有售賣

假提
冒防

標注
紙意

Maynard Co, Ltd, Pharmacuetical Chemists Singapore.

房

藥

大

嘉

孟

民國四年七月八日 嘉大藥房謹啓

此藥水專治花柳傳染
諸毒水專治花柳傳染
或癰或瘡等症並治一
切陰陽惡瘡頑癩三
每日宜服三次每次三
錢者務須服多服數
將藥瓶搖動
每樽價銀大五角
中二角
小一角半

此藥油生髮香油
此藥油生髮香油
禿者復生且可免髮能
過早宜於早晚梳洗時
將油刷在髮脚之處旬
月鬚髮叢生且光潤非
常誠固髮

此藥水治久年新得
風濕週身骨痛頭痛并
酒風脚痛及花柳疔
魚口便毒等症每日宜
服三次每次一湯匙和
水飯後服為度

此藥水每日服三次或
四次每次飲一茶匙調
勻清水兩湯匙服下立
見奇効全愈也
價每瓶小五角
大壹元
●追風骨痛藥水

一個月二元	一個月二元三角	一個月三元四角半
三個月五元二角半	三個月六元二角半	三個月六元六角
六個月九元正	六個月十元八角	六個月十二元七角
全年十八元	全年二十二元六角	全年廿三元四角

廣恒大包一百四十庄
紅煙每箱沽銀五十元

廣恒細包五百六十庄
紅煙每箱沽銀五十元

恒棧大包一百四十庄
紅煙每箱沽銀三十一元

恒棧細包五百六十庄
紅煙每箱沽銀三十一元

廣祥生大包一百四十庄
紅煙每箱沽銀二十六元

▲茲將現在本埠沽出價列

●

廣恒大包一百四十庄 K.B. 嘜 每箱沽銀四十四元

廣恒細包五百六十庄 R.M.A. 嘜 每箱沽銀四十五元

恒棧大包一百四十庄 F.C. 嘜 每箱沽銀二十五元

恒棧細包五百六十庄 F.C. 嘜 每箱沽銀二十五元

廣祥生大包一百四十庄 K.C.S. 嘜 每箱沽銀二十元

內辰年正月初三日

星嘉坡廣恒號謹啓

總行省城木欄
分行香港馬六甲檳榔嶼
各埠金寶廣恒棧
叻坡德申廣生棧

積我營廣生棧
美蓉廣生棧

自內務總長否決。政府之意見。各報之論調。普通官場之思想。
均恐有衝突再見之事。以爲內務總長。屢提否決。則政府將
倒。各省見政府之倒而持之。則國會將解散。雖不至見諸事
實。抑亦不可不慮。吾謂非也。今吾國所標以爲名者。民國也。
所以維民國者。民意也。民意可順而導之。不可逆而拂之。可
利而用之。不可歧而視之。推而遠之。彼如水焉。反其勢則潰
隄抉藩。奔騰沸盪而不可止。因而應之。或水利食萬家。或產
物溢外國。猶是物也。在人之與之者何如耳。

蓋大學言文王曰。與國人交。止於信。而孟子之論用人。則注
重於國人。若曰賢否。吾民自滿清末年。受外人刺激。民人急
奮猛者。到處設學堂。開報館。而程度一進。諮議局。資政院
出。人民到政。益有習慣之機會。而程度一進。縣自治籌辦
習政治者。遍全國。故滿清而拂民意。而家亡。民國而後蹣跚

實驗者日切。故袁氏再拂民意。而家亦亡。民國復興。民人之激烈者。且趨於穩健。按部執班。以與政府相周旋。雖尚有汲汲權利之人。而普遍一般。則以國是爲前提。以現世潮流爲趨赴。執政者。鑒於袁氏之失敗。引而近之。日與挾掖而通其意。有所陳說。可者與之。猶有爲無意識之要求。則暴於衆而隨言拒絕。人見政府之相與以心也。斷無有要挾多方。致生衝突。即曰有之。吾與之開陳理事。利害曉然。亦斷未有不顧國家。徒申意氣者。就令各黨對於人之問題。遽思干涉。然揆之治國。用之大義。亦無妨與之斟酌。求其適當。至於行政上之威信。中央日執行權力。不以其黨也而輕軀之。但能開心見誠。而從政者。思過半矣。

中央既與民同意。各省之相觀而感者。自漸與議會。日接日切。而無復痕跡之存。惟民人之希望。非以其貌也。進而求之於事務。進而求之於執行事務之人。進而求之於統馭執行之人。是否實事求是。一問未達。仍恐其一蟻潰隄。誠舉所以察吏造吏馭吏之術。攬其綱而運之。查核以嚴。賞罰以精神爲貫徹。地方高級既通。下級之不達者。均可漸次解除。與地方人民以正當者接洽。但求官民合意。斯爲治之道得焉耳。

今日中國官民。猶不免衝突之象者。請執政者自思中央當局。猶在狃於舊日大官之情勢。其氣傲有不可嚮邇者否。猶有自守畛域。不令人稍參意見否。其行事猶有不合於近日政治潮流者否。外省當局。能濬除伸官屈民之見否。能濬除歧視議會。故爲支應之氣習否。外省地方官。能去其爲己之念。及保守歷來好缺之成見否。如其有之。是皆官民不合意之所由也。斯則急應知改。急應掃蕩淨盡者矣。

二月廿二號。倫敦來電。云瑞典因依俄夏美屯帆船被魚雷擊沉一事。人心大爲震怒。船上所載四千噸之硝。乃係瑞典農民急切要用之物。船上三十一人。亦皆失去。向來助德之阿芬吻勞士報曰。德國若認賠賠償。則可了事。瑞典務須要求德國給吾與此一般緊要之肥料以代之。云云。

同日僑達力電信曰。德人在峇詩羅那像設之潛艇根據地。現已被官查出。該處之德領事官夏冥亞。亦被捉將官裏去矣。夏加打君。亦在僑達力被官捉去。警差正在各處搜捕一人。聞此人乃係爲首之人也。官場意此事。必欲澈底查明。以符輿論。必須嚴辦德人奸謀之要求云云。

二月廿三號 倫敦來電 云 僑達力接到柏林來電 曰 西班牙答復潛艇事之書 大駭德人之心 德國經已許給煤炭與西班牙 并許買西班牙所出一分之槽 又許以拘留於西班牙之德船 給與西班牙 以償潛艇之損失云云

二月廿三號 倫敦來電 云 僑達來信 謂奧國潛艇在海中阻住西班牙由母挪沙里駛來之火船 名曰維多利亞猶只那 於打那俄那之外 而火船將船中之英人八人 盡行交出 伏長指出該處 乃係中立之界曰 余寧可將船打沉 而不可將人交出 潛艇聞之遂退 及船至崑詩羅那之時 百姓皆爲伏長歡呼喝采

據容詩遜那之美領事所報。在瑞典國被潛艇擊沉之斯哥蘭火船。船中亦有美國百姓五人。又聞德國已許西班牙之客船往英之花呂儂夫者。可以定期行走。并許美國之船。亦可同是一樣行走云云。

二月廿三號。倫敦來電。云僑達力來信。謂加打貝那差官。在海中撈得水鼓多個。其中藏有欲在西班牙國內串謀行詐之物料。西人因此極其震怒。嚴報防濱差人。在該處港口。撈得火鼓二個。各有鐵鍊一條。鍊端繫有不入水之木箱三十個。滿裝炸藥者。一箱。其餘者皆藏文書及寄交在西班牙充當官差之德人。囑咐如何行事之文件。置此水鼓之潛艇。亦載有德人數人。在此秘密登岸。此人皆係已領明諭。前來施炸藥之事者也。現已捉住二人。一名曰莫勞。一名曰加打。又捉一名曰夏里。此三人自稱係美國之。政府對於此事。辦理極嚴。羅僑

卷之七

二月廿三號。倫敦來電。云紐約來信。謂非勞地非亞百姓。因食暴動。殺死一人。受傷一人。作亂者共有二千人之多。人料此事。必係德人主使。在紐英吉蘭。則有二十處之火燭。放火者不知何在。此境內有火藥廠數處。現已頒行軍律矣。有人欲有養土兜炸毀火藥廠。其謀現已洩破矣。已經捉住身帶炸藥之土耳其人二人云云。

二月廿二號。倫敦來電。云英師來報。謂吾軍擊退敵人之襲攻於哇美里士之東。及於紐搶伯呂之南。殺死敵人。又活擒數人云云。

法軍公文云。在比國界之巡邏。欲進吾溝於紐堡之北。而被吾軍擊敗矣。在苗士右岸。則有大炮之互擊於胡椒山戰團。他處則無甚事可報云云。

二月廿二號。倫敦來電。云德人之無線電音曰。吾軍衝擊一陣。於吃祿疏。而擄敵軍二百五十人云云。

是日沙羅尼加來信。云法意兩軍。已經相接矣。由此一舉。哥裂沙及里士哥維中間大路之敵。已爲吾掃淨矣。其最要緊之效驗。則在斷絕中央國。與希京信息交通之路一事耳。目下中央與希京之信息可通者。惟用無線電。及飛舟而已矣云云。

◎意軍戰聞

公文曰：敵人奪吾汎地一所於

哥里打那。吾軍反攻而逐走之。吾軍獲俘。吾之飛隊。擲彈一噸於不里斯高之飛場。而見有極好之效驗也云云。

● 電報錄要

● 北京電

● 伍廷芳六號銷假。

北京。現定日間開義

●黃芝祥陳炳鈞發密電往中央。電文極爲秘密。未能探悉。

●公社電

外交部。宣佈美國與

●駐京美使昨往謁黎總統。稱美德兩國之
外交事。經已決絕。總統因此昨日在總統
府開大會議。各部長及顧問員呂正宣曹

到商議對於歐戰有關

之外交事。

●孫文派代表到京。索革命費用。

●四號日領事署派員到外交部。答覆中國拒日本設警察在廈門事。該員謂此事經

之和約內註明惟外

交部則謂此約章經已取消。不能作爲有效。因此決不能照日人所請。

c

昨日開憲法會議。磋商以孔教爲國教事。惟未能通過。當會議將完時。各員秩序大亂。

第二次大借款係交一百萬磅。

此次債票限於西歷一千九百一十九年十一月十五號照票面數目十足照還其購買之價值亦照票面數目收足
此所借得之款全數撥借於英國政府用充戰費
現項一千九百一十六年軍債法法律暫委三州府庫務司接收認購債票者填入之認購票印
此一債票概免貼厘印
此之債票可用以償納頭領書(掛沙)之稅照票面數目計算該票應

毒

此年債票之本息在三州府歲入及存項內撥還并由英國政府保認所項之債票分作每張一百元五百元五千元三種每年行息六厘每半清憑息單支息一次每票上之第一張息單可支息至一千九百十七年五月十五號止由購票之日起計

凡入字認購債票者可將所認足數交匯來半島各埠內之渣打銀行滙豐銀行或有利銀行或新嘉坡華商銀行并須備足應繳之欸隨

册

凡欲或有毀失乃係購票人之事如認購人欲在郵政局加買保險則
 由本人自理
 凡入字認購債票者必領回臨時收據一張俟止式債票印就時轉換
 入字認購債票者須用印便之購票字填寫送入至該購票字及此
 認買廣告可向上列各銀行或向三州府或四州府內各庫務司署及
 郵票局取用
 大英一千九百十六年十一月七號
 新嘉坡庫務司署啓

4

八號之勸買軍實廣告入字認買此項債票
元茲繳上甲）銀 元
即從購票應繳之款（是即每認購百元須繳足百元之數）并將欲買
之票分列如下

一百元之票	條該銀	元
五百元之票	條該銀	元
五千元之票	條該銀	元

押

姓 名 年 月 號 住

英一千九百十 年 月 號

購票人(甲)如交(銀則)者無論渣打滙豐或有利銀行之(則)均須
於(開)面當中畫斷雙線(即俗稱打死)并書明用
(即交携票人取銀)及(軍價票項下)等字樣切不
可用

收 十

如欲用華文則可向叻坡華商銀行或四海通銀行取華文之勸買
債票廣告及購票字即將該購票字填止於一千九百十六年十一
月十五號起送交華商銀行或四海通銀行接收
安所有債票均携票入領銀票不認入

▲▲當局對於各省軍民兩長來電之態度

▲▲政局近訊

(一)府院之暗鬥 公府與國務院之暗潮，愈演愈進。乃至最近半月內，忽呈和緩之象。外間不測，以為雙方意見疏通，其實大海之中，浪欲起時，潮必先平。況此次何以忽和緩之象。全由於二十三省軍民官之聯電，及徐州二次會議所致。則此兩事之原動力，閱者自知，無庸記者揭破。當徐州第一次會議召集之前，先有十三省兩特區之同盟，今則加入者，乃至二十三省三特別區，是全國軍民長官，已一致擁戴。聞兩次來電，雖係責備國會，而項莊舞劍，意固常在沛公。公府中人，不能不望而却步。公府秘書長丁世嶧，知公府勢成孤立，已決計辭職。段內閣既得各省一律推戴，對於國會，已不如從前柔軟。因內務部長張國淦，經參議院否決，不再提出，即以范源濂兼署。而內次長謝澍涵，亦不經新總長之呈請，竟以總理名義，免去本職。毅然有專斷之風。昨聞老官僚某巨公云：黃陂現在已無絲毫實力。

（二）國會解散說 國會解散之說，喧傳已久。當徐東海入京之時，已有此說。或謂因公府與國務院正在劇鬥之時，故未能實現。又有人謂初意擬待國會閉會，然後東海上臺，更易各部長，爲完全官僚內閣。不料因憲法未終了，兩院議決爲無期限之展期。是國會無閉會之希望。而解散國會之說，乃生在此時間。又有彈劾段內閣案發生，愈觸起解散國會之必要，并有人謂解散國會之大文章，已起草多日，專待時機成熟，即行發表云。

▲畢桂芳質問偉人索欸電

關於偉人秦欵一節，各省督軍均有通電質問，黑龍江督軍，亦有是電。其文云：北京大總統國務總理鈞鑒，各省督軍省長，頃聞各偉人要求革命經費，不下數百萬元，核之此次所借大欵，幾被全數收去，與民國何元。南京比欵無異，查自清季官吏贖貨，各偉人不避艱險，發難獨先，所以標示入下者，原為國家謀生存，為人民爭幸福。然自辛亥以來，凡屬革命偉人，無不棄家充實，不惟無以對贖貨之官僚，抑且有失國民之信仰。幾致養成國民以革命為投機營業，凡一舉義，既博得偉人頭銜，復獲得金錢實利，名利兼收，殖產業以長子孫，國之存亡，誰復計及？盧斯福謂：非譴我也，迨共和再造，國家元帥純取安樂主義，事實具在，非謬我也。迨共和再造，國家元帥為己耗費無餘，更非辛亥癸丑可比。各偉人負國民先覺之責，即使戰家紆難，俾將來竹帛書名，銅像鐫體，為我中華民國之功臣盛頓，四兆人民之國父，豈不較此銅臭纏身，更為名貴。桂州職雖官吏，身實國民，於國家有維持保護之責，於個人有擔負租稅義務，不忍以國民脂膏，甘仕豪強剝蝕，並非有心干政，祇以切膚之痛，不得不言。應請我大總統總理，萬勿准其要挾，以重國帑而輕債累，再止拍發間，適接張敬軍電，語意痛切，請宣布美欵用途，桂芳極表同情，臨電不勝企盼之至。畢桂芳馬印。

▲梁任公對於造黨之意見

任公氏抵滬後，已石達達總統總理。謝派員遠迎之盛意云。

▲去年鐵路事業之進步

交通部許總長到任以來，對於國有各路，力加整頓。於是各路收入，大見增加。聞去年各路實收款項，截至十二月二十日所得報告止，較民國四年，共增一千萬餘元左右。京漢路約增四百數十萬元，津浦路約增二百數十萬元，京奉路約增二百數十萬元，津綏路約增四十餘萬元。此一千萬收入中，可得純益五六百萬元。此誠路政進步可喜之現象也。

▲天津銀元兌賣：驟然低落。校者爲

十餘枚之多。津地官紳集議。以爲係奸商出運銅元之故。茲經發覺。實係天津平市官錢局局長王占一所爲。緣前日商會協理卞月庭。董事杜小琴。李星北。曾爲此事。往見王局長。請其勿運銅元出境。王答以曹督軍以現銀二萬元。來津購買銅元。事關軍需。碍難謝絕等語。卡等即回商會報告大眾。衆議速電曹軍督。請勿購銅元。以濟津市錢荒。旋接曹督軍復電云。總商會鑒。來電悉。保定市銅元短少。免恐商會屢次會議要求跌價。本督軍已經認可。准予維持。以冀經商。查無在津購運銅元之事。茲聞來電。殊堪詫異。第思此事與津保市面大有關係。必爲奸商假借名義無疑。彼時接楊廳長來電。情同前因。已飭將販運之人扣留。押解來保。聽候究辦。此復。督軍署

星架坡吉隆坡香港錦綸泰棧招待
敬啟者邇來我高屬同人營業於南洋者日形發達而以我信宜尤占多數諸君觀面時屢謂現行之兌機關交欸動輒愆期每勸弟另組織匯兌商店利便鄉人既承推許敢效綿薄茲特在星架坡吉隆坡香港建設行棧以便同鄉人往來寄宿招待務期週妥並厚備資本代滙銀元相水格外相宜單到即交決不阻延如有在本籍起程確係出洋謀業者亦可代向地方官廳請領護照俾免沿途留難現擇定元月十六日先行開市倘蒙惠顧無任歡迎

▲謹將各處滙兌所開列於後

同胞 寄宿 並匯 兌銀 圓新 張廣 告

一石叻 大馬路丹戎巴葛 錦綸泰棧
一吉 隆 街門牌六十二號 錦綸泰棧
一香港 德輔道中門牌 錦綸泰棧
一廣東 二百四十二號 錦綸泰棧
一公司 大南門外東橫新街賓江寄廬
一水東 城正街 泰有公司
一高瑛 城新南欄 鹽務分所
一茂名 荔枝城內大街 春壽堂
一信宜 鎮隆墟 錦綸泰記號
一信宜 鎮隆墟 新鹽務分所
一懷鄉 城新鹽務分所
一新圖 紅冠益友公司 穀倉
一化州 新鹽務分所
一廉江 縣城內 泰有公司
一廉江 安舖新鹽務分所

民國六年丁巳正月廿一日

信宜李季濂謹啓

振華大藥房

振華小兒去風藥水 此藥爲小兒聖藥所有因出牙發生各種病症驚風腹脹氣壓作嘔厭食啼哭無常等弊用之無不見効其服法一歲以下者服半茶匙至一茶匙一歲以上者服一茶匙至二茶匙

振華風濕骨痛油 此油專治筋絡骨節各疼痛無論由風濕或花柳所致者又如腰部及腎骨疼痛及扭傷等症用之最爲神効用此油搽於患處以手擦約十五分鐘久每日約四五次

振華香味瀉油 瀉油味惡難於服人所共知本藥房特用新法除去惡味令有一種香氣以適服者之口故與市上尋常所售者不同

振華潤顏香水 用此香水能去皮膚上之粗痕及各種黃色斑痣又能令顏色光艷皮膚潤澤 每於洗浴之後搽於面部効功立見

振華頭痛餅 此餅專治頭痛及神經痛雖痛劇難治者亦無不立即見効 每於三點鐘服一餅用水送下至痛消爲上

本藥房開設在牛車水門牌一百一十二號電話一四七

癩疾去冷藥水
驅風量濕藥水
婦科白帶藥水
除痛脫胎藥水
鑲銀藥散
紅兒痢症散
小兒疳積丸
瘦弱補精丸
開胃健脾丸
極品玫瑰油
極品雪蘭油

追風松節油
拔毒埋口膏
止咳化痰膏
打魚口膏
補血滋腎藥
喉嚨痛藥餅
雪白素鹽水
極品痰止咳藥水
紅白痢症水

鷓鴣止急症藥水
立止陰癰藥水
陽發瘡癤藥水
臭狐擦痛藥水
莫齒擦痛藥水
養齒擦痛藥水
固齒擦痛藥水
固齒擦痛藥水

極品杏仁油
清潤解毒膏
去腐生肌膏
備肉磁石膏
治皮膚癢膏
驅風回氣酒
捉風老泉膠
鮮魚生眉筆
光眼藥水
固髮生髮油

肚氣痛藥水
心氣痛藥水
發熱症藥水
斷根牙痛藥水
搽疥癬藥水
打肉痛藥水
白鐵樹藥散
白濁痔瘡散
花柳毛髮散
極品丁香油

補肺鯊魚肝油
耳鳴藥水
頑癬黃藥膏
火傷燙傷膏
脫癍藥膏
追風玉仁酒
開胃杏仁露
擒賊藥酒
皮膚燥癢藥水
咳嗽痰喘藥水
花柳瘡毒藥水
開胃消食藥水

哮喘氣藥水
內傷嘔吐藥水
癆瘵惡瘡藥水
神效洗瘡藥水
白頭疔毒藥水
頭風頭痛藥水
鎗金斑藥水
正洋雞納霜
乾金雞納霜
回頭癰疽散

The Colonial Dispensary.
Singapore.
Telephone No. 1471
No. 112, South Bridge Road,
民國四年三月八日
振華大藥房謹啓

英國羅士露醫生

先後天丸

△購酒需知

啓者本號創製扶元藥酒迄今已歷數十年早蒙中外信用近來消流尤爲普遍際此振興時代本號特再加工揀選上品藥料遵法配製以資衛生以擴銷路近查市上無恥奸商假冒本號標式或於標中更改一二雖其藥料各殊而裝束模樣大同小異祇以偽貨影射真庄欲飽一己私囊不顧同人生命不良之心實堪痛責深恐諸君不察誤購飲飲不獨有傷氣體亦實防害衛生茲特加一扇標爲記諸君若要購飲宜細認本號商標庶免貽誤則本號所欣幸而亦 惠顧諸君之裨益無窮也今經稟明本坡政府蒙批准註冊在案將此酒所消南洋各屬

此丸能治一切先天不足戕伐過度元虛冷
喘骨蒸潮熱自汗盜汗脚氣水腫下咳血氣
肚瀉喉痛縱情色慾陽痿不舉寒疝虛淋腎
冷精薄面黃肌瘦四肢乏力夜夢遺精胃呆
食減老人氣血兩虧精神困倦筋骨疼痛手
全權交托給與新榮成號總代理人經理督辦此後倘有奸商再
冒本號藥酒者在本坡總代理人有權可以緝掠呈交政府按律究辦
無稍寬縱南洋各埠紳商士庶如要購辦可向總代理人新榮成號直
接無不一律歡迎價格克己謹登報端以便購用廈門留春閣披露
丙辰年八月廿二日

總代理人 新嘉坡 新榮成號
五代天宮

足麻木夜溺頻多頭眩眼花耳聾耳鳴聲息不聞無論新久老少均可使之復聰婦女經水不調赤白帶下小兒瘦弱多病不肯長成服之潛滋暗長衛生者信而用之則不老長

料肥到新豐振源

植物各種土類培端之功而滋養有方必資肥田之料誠以難望中本然之泥土質極有限非加此肥田之料以補助則其類植物之易於發榮收效之可臻豐厚也然肥田之料不一其類最易與各種植物為同性體之肥田料者斯為最優等斯田園省而滋培熱帶各種植物其用之肥田料能比尋常所辦之費較多而功效之能比尋常所用等料之能力較大也近廠新有辦到較開辦伊始即在招徠價格從廉客沽大宗亦隨利便諸君有業

欲購優等肥田料者注意

生之品何必舍此他求哉
△(價目) 每打七元 每瓶七角▽

石叻大馬路會豐商店總代理

石叻老吧塞口門牌十六號
十七號 源振豐披露

廣告
蒙 光顧格外歡迎
丙辰年八月廿二日

廣東新聞
粵省議會選舉之進展
粵省議會選舉之進展，現已進入最後階段。各縣選民正積極準備，準備在近日內舉行投票。省議會方面，亦正積極籌備，以應付即將到來的選舉。據悉，此次選舉之結果，將對粵省政局產生重大影響。目前，各政黨正密切關注選情，並積極進行宣傳活動，以期在選舉中取得優勢。

粵省議會選舉之進展
粵省議會選舉之進展，現已進入最後階段。各縣選民正積極準備，準備在近日內舉行投票。省議會方面，亦正積極籌備，以應付即將到來的選舉。據悉，此次選舉之結果，將對粵省政局產生重大影響。目前，各政黨正密切關注選情，並積極進行宣傳活動，以期在選舉中取得優勢。

粵省議會選舉之進展
粵省議會選舉之進展，現已進入最後階段。各縣選民正積極準備，準備在近日內舉行投票。省議會方面，亦正積極籌備，以應付即將到來的選舉。據悉，此次選舉之結果，將對粵省政局產生重大影響。目前，各政黨正密切關注選情，並積極進行宣傳活動，以期在選舉中取得優勢。

粵省議會選舉之進展
粵省議會選舉之進展，現已進入最後階段。各縣選民正積極準備，準備在近日內舉行投票。省議會方面，亦正積極籌備，以應付即將到來的選舉。據悉，此次選舉之結果，將對粵省政局產生重大影響。目前，各政黨正密切關注選情，並積極進行宣傳活動，以期在選舉中取得優勢。

粵省議會選舉之進展
粵省議會選舉之進展，現已進入最後階段。各縣選民正積極準備，準備在近日內舉行投票。省議會方面，亦正積極籌備，以應付即將到來的選舉。據悉，此次選舉之結果，將對粵省政局產生重大影響。目前，各政黨正密切關注選情，並積極進行宣傳活動，以期在選舉中取得優勢。

粵省議會選舉之進展
粵省議會選舉之進展，現已進入最後階段。各縣選民正積極準備，準備在近日內舉行投票。省議會方面，亦正積極籌備，以應付即將到來的選舉。據悉，此次選舉之結果，將對粵省政局產生重大影響。目前，各政黨正密切關注選情，並積極進行宣傳活動，以期在選舉中取得優勢。

粵省議會選舉之進展
粵省議會選舉之進展，現已進入最後階段。各縣選民正積極準備，準備在近日內舉行投票。省議會方面，亦正積極籌備，以應付即將到來的選舉。據悉，此次選舉之結果，將對粵省政局產生重大影響。目前，各政黨正密切關注選情，並積極進行宣傳活動，以期在選舉中取得優勢。

(成)(源)(公)(茶)(烟)(廣)(告)

吳成源公司謹啓

本公司代理各國名煙，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢選購。

吳成源公司	代理各國名煙	品質優良	價格公道
吳成源公司	代理各國名煙	品質優良	價格公道
吳成源公司	代理各國名煙	品質優良	價格公道

星洲華商保險同業組合啓事

本公司為保障華商利益，特設保險同業組合。凡有保險需求者，請向本公司洽談。

地址：星洲大馬路

電話：XXXXXX

請試 YOHIMBIN TABLETS

返老還童 育亨賓固本片

THE SUI CHEUNG PATENT MEDICINE DEALERS

香港永樂街 西昌藥行

此藥能補腎壯陽，益氣養血，對於體弱多病者有奇效。歡迎試用。

唐拾義咳丸

此丸乃唯一治咳聖藥，不論新久咳嗽，服之立見奇效。

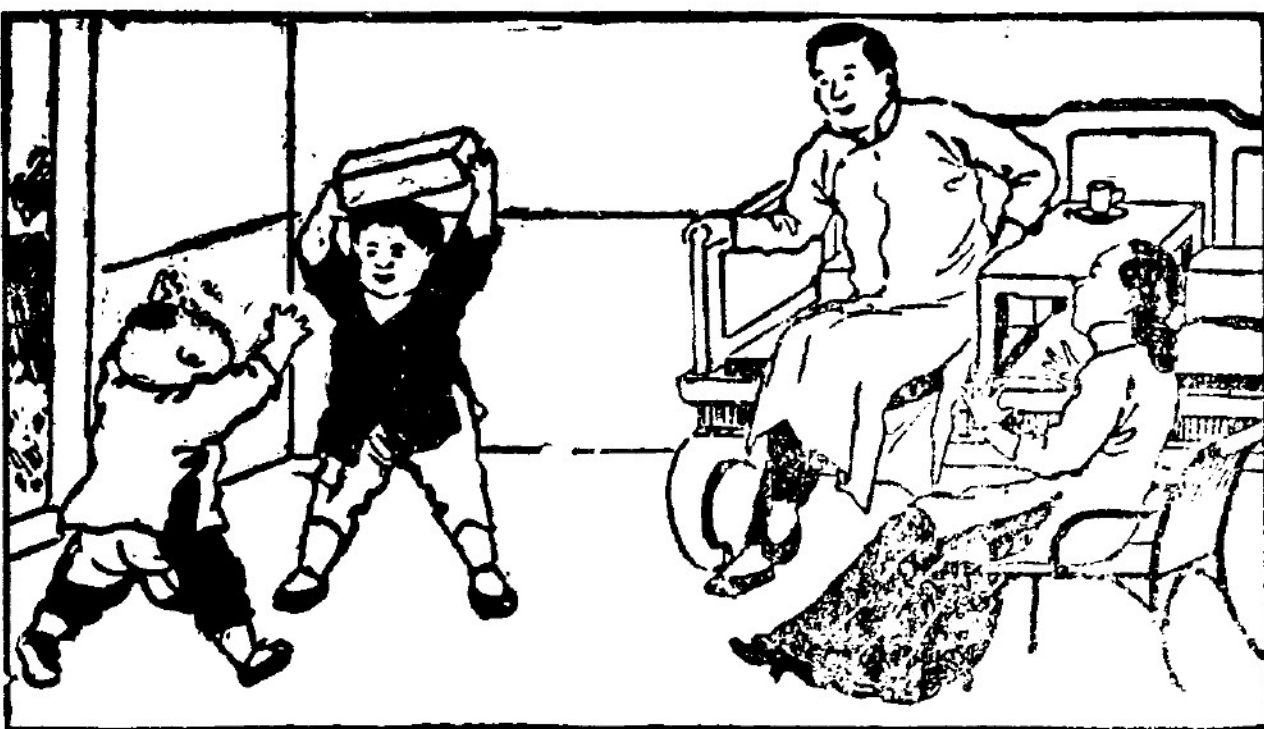
華奪目

石叻大馬路會豐商店披露

有強健兒女其樂若何

請看使兒女強健之法

君欲使兒女壯健有堅白之齒牙強壯之肺部結實之肌肉穩定之腦筋挺直之肢體靈敏之頭腦常用司各脫乳白鱈魚肝油補養之兒童愛服乳白形生力之品此品能令兒童免患疾病強壯有力抵制出牙時之痛苦煩躁咳嗽傷風肺病暗瘡紅痧等症且能使血濃厚免患血



SCOTT'S EMULSION



弱瘰癧及皮膚各症但君若果有愛兒女之心當留意勿買奸商希圖漁利無價值之偽品須認明封面上漁父負魚商標凡無此商標者決勿受納

廣東新聞二

△創辦地方軍意見書

省會議員劉德裕提議創辦地方軍。其意見書云。故之周世。以由賦出兵戎。管子之內政寄軍令。唐之府兵。宋之鄉兵。後世稍為變法。德之義勇軍。日之國民軍。各國視為要圖。究所以稱美於古今中外者。以其可以厚軍備。且可以節經費也。我國今日內亂外患。伺隙相乘。軍政廢弛。無以立國。而財政支絀。究何以練兵。且戶籍紊亂。徵兵之制。尙難驟行。今欲求軍備之足用。軍費之不煩。則証之古今。驗之中外。非地方軍莫屬矣。地方軍以維持地方為專責。故其經費餉。概由本管地方自籌。不動國帑。不增歲出。平時則執干戈以衛地方。一旦疆場有事。則裹糧負甲。追隨國防軍之後。以捍衛國家。是國家不糜一費。而可添若干師之國防軍。且地方軍成立之後。其內地既既由地方軍負責。則除邊疆重鎮外。其內地所駐之國防軍。其數目自可減少。就現在之中國情形論。常備軍川之於各省。以維持地方。不下十餘師。今既辦有地方軍。則國家之常備軍。當可減省若干師。即以十師計之。每年可省軍費十萬餘。以之改良馬政。儲備軍實。不為無補。如此逐年計算。對於國家財政上之裨益者。已屬不少。此不得不籌備地方軍者一也。處優勢劣。弱肉強食之際。欲立國於世界。不能捨武裝而言和平。棄鐵血而競生存。此各國之通例也。今之歐戰。無不帶甲士萬。裏糧萬里。前仆後繼。朝調夕集。以國軍之多寡。競勝利之終結。獨是如此重兵。如此鉅餉。豈伊旦夕之功。是蓋辦徵兵若干年。籌備戰事若干載。幾經訓練。幾經壁畫。一旦有事。大兵立集於疆場。軍費無虞。夫缺乏。所以戰勝攻取也。中國今日。要未足以語此。財政既既紛擾。戶口尙未清查。徵兵制度。雖行而無效。退伍辦法。雖舉而難行。兵器不精。馬政不良。縱或模倣各國。急起直追。而事則籌備。須若干日。劃一辦法。須若干日。行之有效。又須若干日。是收効至早尙須在十年二十年之後。然危迫迫今日。其何能待。今以吾國之國防上論之。試按照俄日之兵力及政略。以決定國軍。至少亦須有野戰軍七十師。而配之地方守備隊。如安南及緬甸方面。須一師。西藏及科布多方面。各須一師。新疆方面須兩師。以上戰略。預備隊須十五師。總計須九十師。然吾國歲入。全數不過三萬萬兩。尙須三分之二償外債。其供內政用者。不過三分之一。縱以野戰軍七十師論。其費用已占供內政十分之七。而地方守備。仍付闕如。且此九十師之數。尙不足按我國現今之國是政略。專取守勢而定者。我國財力。已不足以舉此。徵兵制度。一時既難實行。即實行。一時尙難收預備軍及後備軍之効。前為國家防禦。及增進國家之實力起見。是地方軍法之創辦。實不容有一日緩者。況歐戰告終。馬首東指。茫茫東海。敵謀難測。黑山白水之間。猶有狡焉思逞。以我國之政略地位。所不得不籌備地方軍者一也。 (未完)

△火燒房屋之離奇

梅縣長灘堡塘埔姓。近來連日屋內起火。焚燒數處。此幾致燒。被父起燒。且不知火勢之所由來。聞屋內。疑有妖人入屋放火。乃飲錢慶請僱僱演戲。現仍復如故。羅族幾有焦頭爛額之嘆云。

△寒氣逼人

興寧連日以來。北風凜烈。雨雪霏霏。冷氣逼人。重裘不暖。寒暑表竟縮下十八度。詢諸父老。皆謂十餘年來。未有如此大之寒者云。

△萬劫

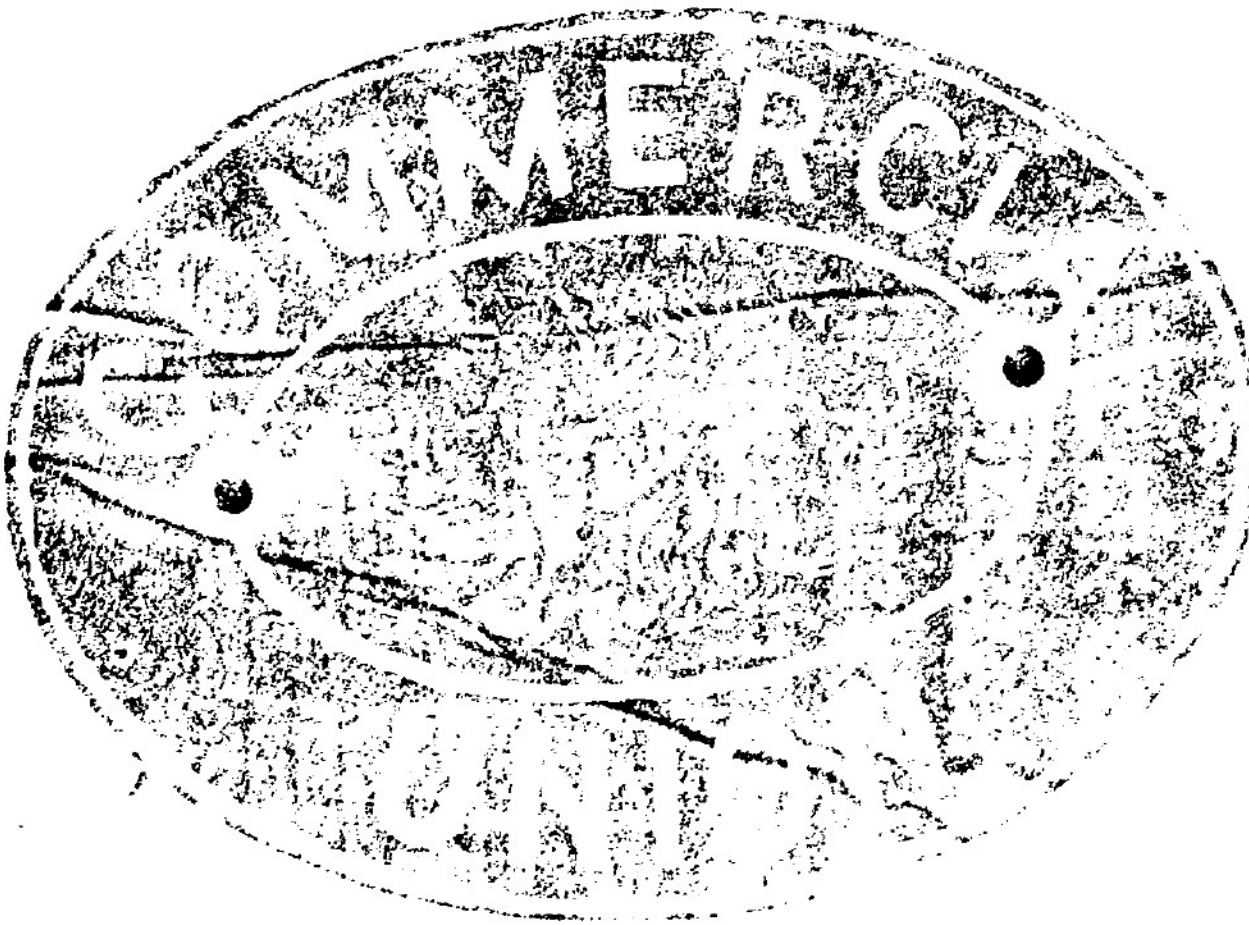
揭陽港口鄉林教陸。家頗小康。本舊曆初九日往各鄉收賬。至晚住宿龍砂鄉江垂訓家。詎被賊匪偵悉。是夜糾集擄門行劫。所有衣服首飾。悉被劫掠。而林教陸亦被擄去。刻伊家人正在購線設法偵緝回云。

△議決捐款不敷之辦法

澄海同善祠。現屆司事陳符等。以該祠新章。於新司事蔡寄湖王振鐸交盤後。當無通融之餘地。而本屆不敷。已達二千餘元。無款可以應付。即於本月十八日。集祠紳會議。到者二十二人。開議決就己典出產業。加價以資彌補云。

廣東大埔張仲賢掛砂代理人在漆木街廿六號振昌牙科鐘鏢店內

咁嗎施有連保險有限公司
白告司公限有險保
開注京英在經司公本



(頭哩險保司公限有連有施嗎咁)

△茲將一千九百一十五年本公司之結算開列如左
啓者特字通知本公司現在開設火燭洋面担保摩打車等保險(此担保乃係担保人在行店僱工之必需担保者)
現在本公司所有物業共值金磅二千八百四十三萬四千六百六十六金磅伸叻銀二萬四千一百六十九萬四千三百二十一元統計一千九百一十五年各項入息值九百九十九萬金磅伸叻銀七千六百五十萬元計每日入息約得二十一萬元
咁嗎施有連保險有限公司司理人納流亞沈士謹啓
民國四年二月十八日

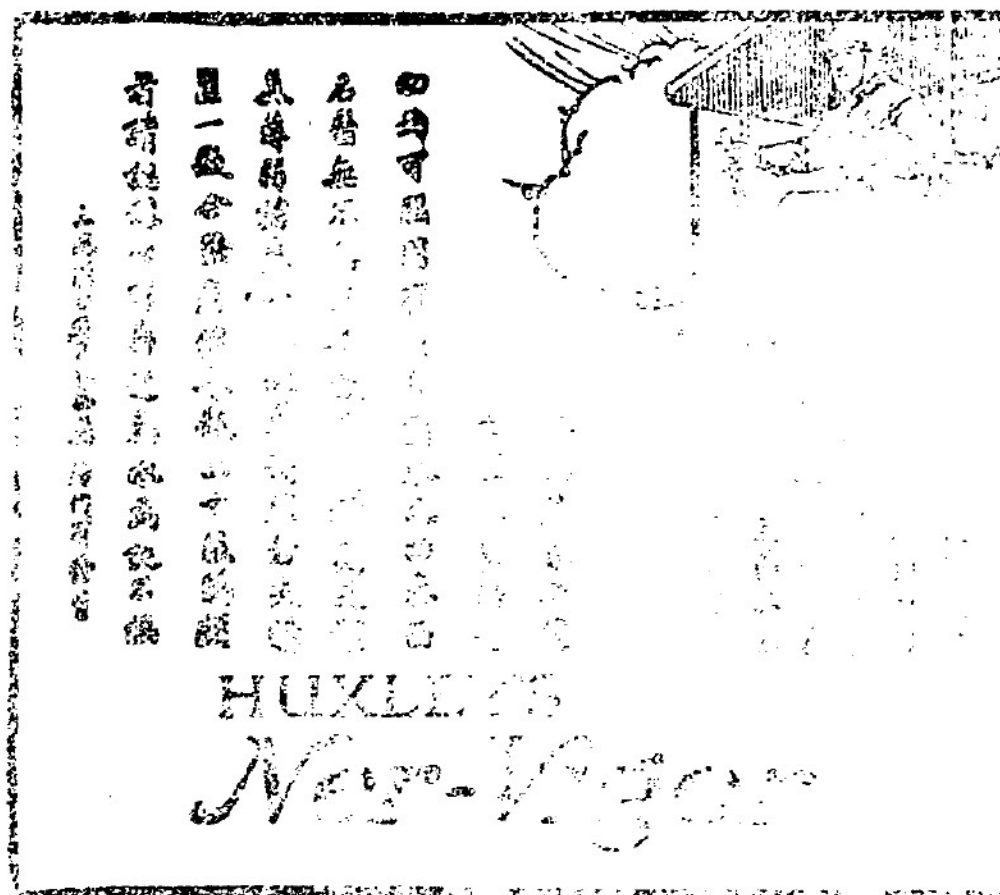
柔佛政府工程招投標廣告

啓者本部現欲招人投標承攬左列各款工程
(一)在柔佛建造警察差房一座能載有妻之差二十五人者
(二)在柔佛建造警察差房兩座每座能載未結婚之差廿八人者
(三)在柔佛馬順建造新回教禮拜堂一所英文學校一間
(四)在柔佛廣建英文學校之洋樓
(五)在柔佛建造英文學校之新睡室
建造形圖及詳細條目除禮拜五外每日由上午九點半鐘至下午四點鐘可到柔佛工程辦事處內一一看便悉
投標之票必須蓋印入於信筒信筒上亦要詳明承攬何種工程并於陽曆本年三月十號禮拜六日午刻以前將票交來本部工程師長便得此佈
英一千九百一十七年二月廿六號 柔佛政府工程師謹啓

遷舖廣告

啓者本館定於陽曆本年三月一號遷往來佛占媽士(即前時親葛兄弟之店)此佈
英一千九百一十七年二月廿四號 莊慶利拍賣館謹白

售出有均房藥家各



售出有均房藥家各

金妹標 呂宋煙 味醇善 價極廉



金妹標 馳名已久 紹昌老舖 爲總發售

金妹標域多利煙 金妹標海內平煙 金妹標底佛渡煙 金妹標扭繩欸烟 金妹標二百庄煙

名烟過多 未能盡佈 貴客光顧 請移玉步

星架坡漆木街門牌二百四十二號 電話一千一百七十六號 紹昌呂宋烟老舖及中西酒莊披露 丁巳年二月初五日

福建新聞

●省會
▲加派查勘員
省會昨接內務部令，對於各屬區域內一種一節，雖經示諭嚴厲，並委派各屬總巡，就地認真查辦，惟因該縣禁煙分局長王叔梅，仍恐視察不力，釀成國際交涉，現特派禁煙得力幹員吳榮青、郭仲榮、陳凱選等，分赴荒僻鄉鎮，秘密偵查，以專責任，其委員差費，即於此項破獲罰款充云。

●省外

▲銀行券照舊通行
延平中國銀行券，自去年停止兌換，官商殊形困難，昨經該行總理翁承烈君，奉省總行令，仍舊開兌，乃面謁吳知事，請出通告，所有該行兌換券照常完納地丁糧米，及捐稅，市面買賣，一律通用，並無折扣勒索貼水等弊，如有抗違，定行嚴拿懲辦云。

●漳州

▲土匪擄殺良民
長泰縣屬之花坑鄉，聚有匪黨近百人，其匪首即林本重，林營專，在附近各鄉，擄掠人勒贖，政家劫掠，凶殘暴戾，肆行無忌，聞日前曾擄內灶鄉陳柳法，欲勒多金，因不從所願，即將陳柳法押出寨外槍斃，該家屬畏匪威勢，忍泣吞聲，未敢赴官抗訴，查無故殺人，律有專條，豈得獨容乎，願有地方責者，為民請命，勿置若罔聞焉。

●廈門

▲閩女也入土娼寮
霞溪仔土地公巷某甲，素以販賣紗線為業，昨晚忽偕其鄰居十三四歲之閩女，同抵河仔境某娼寮，該寮娼妓，不知女之來歷，以其與甲同來，必係途中人，因以姊妹輩呼之，而女略是，隨發動無明火，將寮內器皿搗毀盡，娼奴聞聲趕視，亦誤認為同道見欺，即欲扭女往訴於樂戶徵收處，甲恐釀出事端，乃向娼妓賠罪，並送女家，揭首方釋，呼，以閩女同入娼寮，是亦家庭教育缺點使然耳。

△司公限有泉熱△

啓者本公司製造之各色淡甜汽水出自溫泉該水清潔異常飲之有益衛生經本坡諸醫生所鑒賞前年亦曾取水質帶往英京大醫生試驗蒙給文憑病人食之大有裨益歷歷可考常飲能驅除風濕助胃消化乃衛生之至寶也謂予不信請嘗試之倘蒙惠顧無任歡迎發行所馬車街門牌六號 電話一零七四 丙辰年九月十六日

Singapore Hot Springs Ltd. (Incorporated in Singapore.)

△新到電影戲蔡公松坡運棺回家

啓者本班特演首本開演六天 中華民國蔡公松坡第一偉人 殁於東瀛其靈柩由新銘輪船運抵埠時攝片誌盛 蔡公松坡在日本身故運棺到京靈柩到東瀛坡致祭靈柩在炮車旗制甚多前有全胞兄弟後有共和民兵各國軍兵手執刀槍鼓樂吹笙此是熱鬧可觀其事最新 各等諸君貴駕到本園注意注意 (附啓者此戲新戲五夜十點鐘開演)

△本班在小坡芒菓路太師公廟對面

民國六年二月廿三日 牙池本主人佈

品特精固腎張

虎標至無邊固本片
人之強弱。雖由稟賦而不同。然能轉弱為強。當賴金丹之補助。苟有先天不足。遂致虧損元陽。兼之色慾。過勞。然成陽痿。因此而乏子嗣。因此而衰頹。此種藥片。不可不急救治之。若失於調治。則元陽。恐反促壽。算矣。然救治之藥。惟有速服至無邊固本片。蓋此種藥片。經著名醫生幾經研究。始得製煉而成。其性極和。平。不燥不烈。乃專治陽痿不舉。及腎元虛損等症。確是卓著靈驗。其效如神。倘連服一星期。則元陽充足。而精神強健。自可任意歡樂。而無遺憾。定價每樽壹元五毫。每打拾五元。總發行處香港屈臣氏總代理石叻衛安公司。



房藥大英中海上行發總

補精補血效驗昭彰
經濟困難人生最苦。然時代上經濟與身體上經濟相比。則身體尤重。體上經濟。則精血。精血既虧。則失其養。養之資。則金錢。金錢拮据。則有能久存。其病勢漸增。漸至衰弱。甚至男則乾癸。女則經閉。清瘦成癯。此皆幼年便弱。其病之發。必在腦系及腎部。或肺腎二經。此皆不知補助身體上之經濟。故欲補助。則當服此精血丸。今特舉一確據。如服此丸。則再服此丸。則精神煥發。夜無陽萎。亦必漸復。故服此丸。即能補此丸。則精神之明。也。請試之。

大瓶洋一元二角 中瓶洋七角半 小瓶洋四角半 每打七元二角

架刺吉打各款通帽發行

衛安公司

△陳良友先生授孫陳起華專醫痔瘡特色

啓者本醫生字起華。承先祖傳痔科專門。頗稱得法。自到南洋。廿餘載。經手醫好斯症者。不下數千。皆保限日全愈。並無痛苦。久經遐邇。盡知。因近來。尚聞有愚斯症者。未知本醫生之妙手。多致受病。日久。或醫不得。法。成。為。壞。症。終。身。痛苦。者。實。深。不。忍。故。特。登。報。廣。告。同。胞。患。抱。病。者。得。所。問。津。焉。 本醫生現住十八溪路振順三樓 痔科陳起華告白 丙辰年十月十三日

△有洋樓馬車出賣

有洋樓一座在距坡五英里半之加東海旁門牌五百四十三號名(Bayview)又有新漆樹乳輪馬車三輛一輛係四輪觀音陽車可坐四人又一輛可坐三人一輛係二輪六吉車如欲購者請來本報面議可也 丙辰年十一月十九日 石叻總滙新報代啓

△四海通銀行大會廣告

茲訂民國六年二月三號一千九百一十七年二月三號陰歷丁巳二月初十日拜六下午二句鐘開股東大會於新嘉坡吉寧街門牌五十八號本銀行註冊辦事所內屆時幸勿逾刻是荷 議案列左 一議本銀行民國五年結算及董事查數員報告應請通過事 一議分派民國五年股東本息事 一議舉民國六年本銀行董事及現年董事酬勞金應請訂定事 一議舉民國六年本銀行查帳員及現年查帳員酬勞金應請訂定事 一議本行內應辦一切事 民國六年二月二十三日 庶務員曾振光啓

香港福安洋面火燭保險有限公司告白
啓者本公司經在香港政府註冊資本銀一百萬員專保洋面各埠來往輪船貨物并保屋宇傢私各貨物火燭燕梳所有章程悉照英例辦理務臻妥善諸君賜顧請至漆木街門牌二百一十五號發新公司二樓代理處接洽可也此佈 中華民國元年二月廿一日 代理人李季鳳啓 Fook On Insurance Co. Ltd. (Incorporated in HongKong.)

天喜堂名老牌調經丸
老舖在香港中環街口
天喜堂商標
正舖在羊城西關光雅里
記為圖牌老用標商准稟
石叻馬交街周昌記代售
老牌調經丸
味一沽獨敢安全萬非老

一治一二月胎動行經或肚痛
一治三四月胎動行經或肚痛
一治四五月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淡或紫或赤
一治經來或多或少或遲或早
一治一月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治遠年閉經近月閉經
一治子宮虛冷多年未孕
一治似孕非孕企頭病
一治經期前後腰骨痛
一治經期前後小肚痛
一治經期前後肚刺痛
一治血山崩漏血流不止
一治產後瘀血未清
一治白帶赤帶白淫

中國蜜酒廣告
這個醒腦神啤酒是咱們天津本地作出來專賴諸君收稅利權的請看我國市面錢財之緊急周轉之困難到了何等地步若於此區區之啤酒猶不能同心惟本國者是飲甘將此公同告急群情特以延延延之餘錢從外洋之啤酒中口口滴滴不能使市面再流通是何如可惜也以故敢對我愛國諸君大聲疾呼曰不飲啤酒則已飲即飲我天津醒腦神啤酒 丙辰年七月二十五日(電話一千四百零四號) 總代理新加坡大溪路振源酒莊 天津醒腦神啤酒公司謹啓

長期外債表
結至民國五年六月底止
(五續)

廿三庚子賠款（英德俄比奧和法美義日本西班牙）關平四萬五千萬兩。利四厘。抵押品新關鹽政各項收入。債票發行價格未詳。起借西歷一千九百一年。償還期西歷一千九百四十年。每年還本付息日期每月底。已還數二千八百零八萬零四百五十二兩六錢五分。未還數四萬一千一百九十九萬九千五百四十二兩七錢四分九厘。此款四萬五千萬兩。係滿清政府應償各國庚子年賠款。借款總計約合銀元十六萬九千七百零二萬九千二百元。已還數總計約合銀元二萬九千九百三十二萬二千九百五十一元二角七分。未還數總計約合銀元十三萬九千七百七十萬六千二百四十八元七角三分。

長期外債表結至此

（完）

德馨黃錦詔先生以儒業醫學宗孔孟擅岐黃凡古今醫學內外諸科研究有素是以術妙而業精當其隱醫於羊城也踵門求治而愈者莫不口碑載道揚詒先生先生遊歷星洲心濟濟世志愛同胞其間漁益華僑者諒亦不鮮先生醫學可謂精矣雖然先生之業不獨以醫見長也而於書法一道尤爲獨出冠時凡一切顏柳歐蘇鍾王諸體無弗兼擅其長焉爰撫蕪詞用舒報章俾求醫問字於沈梁六爾寓大坡吉寧廟左便單邊街八和會館二樓德馨學校

邱雁賓 麥仲堯 譚拱之
湯湘林 歐陽紫雲 陳寶三
黃金福 黃叔社 蔡堅持
吳晉陞 陳敬庭 黃處達

披露

民國六年二月廿六日

啟者巖坡雅蘭細律門牌四十七號號華彰號造靴鞋生理皆係陳世倫君所創今志圖別業願將生理全盤家私店底什物概出招頂當公親人廣賓庭君證明與源一隆號承受但商場諸君寶號昔有與瓊華彰號陳世倫君來往揭借担保等情期限於一禮拜交理清楚若過期者自誤與承受人無涉特此聲明以免後論

瓊華彰號陳世倫同啟
源一隆號吳炳光

民國六年丁巳二月初一日

啓者本公司不惜資本聘請名師製造靴鞋取價公平工夫快捷各種
鞋樣定當如命製成 諸君賜顧請移玉至本坡比鄰什貨的力門牌
廿七號本公司內面訂本公司則無任歡迎出此佈
英一千九百一十七年二月一號
大田製鞋公司披露

年脚巴膿水淋漓花柳重毒排膿止痛拔毒消腫收口
生肌或食或貼各奏奇功即無病之人口含此丹些少
或和食茹葉餅亦避穢辟神生視止渴家居遠出隨
身攜帶獲益無窮敬告同胞母忽視此永安堂
老舖招牌二十四街門牌一百二十七號（虎豹行）
分局仰光廣東街門牌一百二十七號（虎豹行）

喜
價廉
酒最美
貴客皆知
羅敏萬蘭地
酒質第一香醇
常飲提神兼益氣



總代理處莫實德公司

代售處

紹昌酒庄 振源酒庄 永康酒庄 廣昌酒庄

新榮成號 振源興號 會豐商店 國泰酒庄

楊耀宗花柳實愈藥

花柳搜毒丸
 此丸專治疔疔芒橫痃骨痛墜毒結毒
 新舊毒餘毒未清殘危疔疔瘡腫腐爛火
 小各毒藥到逢春實解限日包愈惠有花
 柳之毒不妨一試
 每樽五服二元

鮮毒白濁丸
 此丸專治花柳受毒力淋黃白濁等症經
 症一樽包愈重症兩樽包功毒清濁止百
 發百中多服能解百毒無變症之患確誠
 化毒良藥
 每樽兩服六毫

花柳骨痛水
 此水扶元搜毒專治近日花柳遺毒花柳
 筋骨疼痛寸步難移過身見痛或消或腫
 等症藥到立刻見功限三日止痛五日全
 愈
 每樽價銀二元半

神藥

宿娼 免毒 不憂丸

擅解花柳外科各症初起之毒或可凝結
症之患藥到立效宿娼妨毒預早服丸可
保無傳染發毒之患 每樽兩服六膏

萬應
花柳
化毒膠
本堂萬應化毒藥膠扶元解毒專治疔疔
淋濁芒莖毒入筋骨餘毒未清結毒墮毒
胎毒酒濕皮膚疥癩痕癢濕毒不論外科
花柳各症逢毒立解

分售處
 泗水中華公司
 吧城三昌公司
 怡保會豐商店
 太平會豐商店
 麻六甲安樂藥房
 安順港漢昌藥房
 金寶會豐商店
 棉蘭中法藥房
 班城唯中法藥房
 吉隆坡五洲藥房
 小坡隆豐商店
 坤甸南安棧

▲請看！請看！請勿忘之▼
凡貨物欲求社會之歡迎必先有美麗之裝飾
本公司精製各種藥品香品糖果衣服帽鞋板紙盒紙箱等價格相宜
諸君賜顧請移玉至本公司內面商也可
小坡皇后街（三馬路）門牌三十五號
丙辰年九月廿八日
日商 柳澤公司謹啟
Yanagizawa Co No. 35, Queen Street, Singapore.

幾個仔。作局傾吓偈。至好係香江酒樓
 呀。船廳出世。

破天荒之建設 空前未有之佳
 色 欲新口腹幸勿吝玉 欲新
 眼簾請到客觀
 本主自開幕以來包辦喜筵花
 巧造行聘聘聘聘聘聘聘聘
 調造行聘聘聘聘聘聘聘聘
 明爐燒烤久為僑胞所稱許惟
 朋滿座時有失接之虞今主人
 深抱歉今銳志經營精益求精
 擴充船廳一座以備諸君公餘
 遣權作臨時俱樂部現新張伊
 花間暫收廳租每二元倘好斯
 者請嘗試之便悉價廉物美此
 告

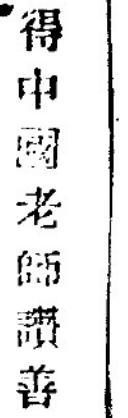
香江酒樓
 樓

食精

長年臘月十二日

周玉山由中丞撫魯時，德人屢向北京政府，要求山東全省權利，其所經營者，因之着着進步，中丞見此情形，深知其害，遂將濟南濰縣周村鎮三處，闢爲商埠，俾利權不至爲德人所壟斷，密奏朝廷，既獲俞允，忽然宣佈萬國，德人聞之，亦惟深歎耳，手段之神速，而末可如何也，設事前稍不謹慎，洩露風聲，德人必起阻撓，然則中丞如何設密處，即此一端，已可想見，又中德兩國，舊有山東省內一切官辦事業，不得聘用他國人之約，中丞不以爲意，光緒二十九年，擬聘日本井谷學士，辦理全省農務，究以限於密約，不能顯然延聘，因密諭曲阜孔祥霖太史，糾合全省紳董，創一山東農事議業會，即以孔太史爲會長，由該會具聘井谷學士，如是則事官辦而不與密約相背矣。

○括上○巴文嬌亞
○乃○妙之良藥
如人有宿食不化
文嬌亞其効如神
人用此藥者將此
樽價銀八角正



總發售代理人
檳城怡保
星架坡吉隆坡
轄典目兄弟有限公司

△
●
承股聲明

啓者小坡打銅街門牌二十一號振泰號金銀生理原係余德記陳捷利陳樹禧黃文彬四人合股開辦今因黃文彬志圖別業願將自己名下股份抽出歸與振泰公司承受經請到公親黃鶴松吳壽三陳造木卓東泰號生君臨斷公核算黃文彬所得本利亦當公親面前交楚嗣後振泰號生理盈虧乃係余德記陳樹禧陳捷利之事與黃文彬無干而黃文彬日前有與坡中諸寶號來往賬目以及揭借保認等情期限一禮拜內祈向經手理明如逾期不來理明者乃是自誤以後與承股人無涉先此聲明以免後論


己巳年二月初二日

振泰公司披露

提防影射假冒

衛安公司

南洋總代理石叻



本主人所創製救時普濟水功用之宏經綸之速凡海內外購用諸君
 鄉久矣目之為治病萬應之聖藥近來銷流尤為普遍凡城都鎮村
 明證久業世人莫不樂為信用更趨之隨時不可少之護身寶丹也此種
 大功能曷克臻此
 近查市上更有無耻奸人假用本主人姓氏并將救時普濟水五字顛倒
 影射或更改一二藥藥各殊而裝束模倣欺誑人遂同小童希圖漁利
 目的此等無恥之徒藥以為藥影射以欺欺人欲按此水係為挽救凶
 于其自己一人者小而而不顧衆生之性命者實大按此水係為挽救凶
 險垂危疔頃刻之症人非與經常無足輕重者之可比即如時疫核
 絞腸痧嘔吐痛急重痧症與凡初起服病尚無起色尤恐生命不保
 分錦立能効効苟非加意細察誤購誤服病尚無起色尤恐生命不保
 也凡購藥者可不慎哉
 本主人有見及此為慎重生命起見特刊古揭明受買者購過本主人
 所製救時普濟水者須認明商標朱中興二字并張仲景真像為憑倘未
 購過者須認明商標朱中興二字并張仲景真像為憑倘未
 標注冊一方不致陷其為商標朱中興字并張仲景真像為憑倘未
 再者此本主人並無分枝別處亦無子侄另行開創倘有諸君之幸也
 實勿聽信此藥全權交托香港廣裕外相官辦理更為通融誠請逕向香
 港干諾道一百五十五號廣裕豐商訂可也

本主人特委石叻衛安公司爲南洋各屬一帶總代理凡南洋羣島各埠大商號如欲就近採辦或代理發行者可直接與石叻大馬路衛安公司商訂不拘大帮零沽一律歡迎價格尤爲克己每樽銀一角批發相宜朱中興主人現新出中興聯集書壹册內容豐富爲開通智識之要旨凡買普濟水照原價三元以上者送書一册所到無多購者快來

南洋一帶
代理總發
行朱中興
救時普濟
水星加坡

星嘉坡大馬路門牌五十四號

衛安公司

分局庇能新街門牌六十五號

花柳各症骨痛汁

桑榆暮景銷力爲歌舞之場柳巷花街原是聚毒之地好遊之者鮮不染
 其污穢欲博風流致被其所陷害輕則豈不慘哉本局深知其毒烈特廣
 搜良方考訂藥性之力如何務求有濟斯症之用製成藥汁善解其毒
 不論魚口便毒疳疔癰疽等症內治惡試風脚軟風濕骨痛皮膚溫
 熱癩瘡疥毒毒水銀蝕肌等症用之立見神效此藥汁男婦可服每
 日服三次每次飯後服藥汁一湯匙和清水沖服照方用之去清惡毒
 必無復發之患誠治花柳之妙藥也 每樽價銀二元半

總藥局省港威建衛安公司
 分售處：
 庇能衛安公司
 坤甸利南公司
 芙蓉埠利華公司
 砂朥越利興公司
 石叻衛安公司

强

腎

自 藥

藥

精

秘男
寶子

人生世界大陸之上責任之最重者莫不以子嗣爲先夫身生於父母嗣續於兒女以代傳代此人倫之大理也竊思生育之道首重乎夫婦之愛情若愛情一失則成孕殊難每見男子傷身太早色慾過度至使陽物萎縮或臨陣而不前或交鋒而即洩失其牀第之歡不特惡感其女子之愛情反惹其討厭豈不嘆惜哉本醫生有鑒乎此故精心研究壯陽壯子之術特搜羅歐洲精良藥料配製成丸取名之曰強腎藥精其功則有強腎健陽之效能其力則有十虎九牛之倍量服後七日大收效果久戰而不倦收放則自由雖未嘗孕育之婦一經此度莫不成孕也此藥最可尙者并無傷身敗血之弊更有延年益壽之功世有抱百道之憂者服之必受毓麟之慶誠爲補腎藥中之魁也若謂吾言不確請試之便知其詳也

兼治各症

腎水不足 夜夢遺精
眼目暈花 腎虛膝軟
手足冰冷 夜不安眠
小便帶血 四肢無力
老人夜尿 仰後反滴
無故洩精 心房不穩
腎虧耳鳴 精神精冷
膀胱發炎 少年色傷

服法每日服三次 每次服二丸清水送服
(價目) 大瓶每枝一元半 中瓶每枝一元
打十五元 打十元

代售處
庇能中法藥房
怡保會豐商店
金保會豐商店
太平會豐商店

總店 石大路
經理 叻馬路
會豐商店

● 易筋洗髓

庚戌之歲鄙人經營樹膠種植之業致染山瘴劇病迨辛亥之夏幸獲新瘥失於調治至傷左股日就沉痾荏苒五六年備嘗艱苦近年間痛楚益深糜食俱廢儼成廢疾坡中西醫士及傷科名醫幾於遍詢均莫能奏効已自份殘廢以終茲幸天憐貌弱得遇許添泉先生慨然允余肩斯艱鉅不較錙銖刀生既寧即獲轉機更以手法施之理其筋正其骨散其瘀生其新祛其風去其濕數日而痛楚除匝旬而步履活未及兩月大功遂以克成今則舍杖而趨復其故我在余固若釋重負先生之功能勞瘁亦可謂莫與比倫竊念余今得復爲原人皆出先而所賜安可以忘大德爰題斯額敬贈 先生藉以誌紀念於無窮播芳徽於不朽云耳

中華民國五年丙辰孟冬之吉 愚弟羅殷譜敬識

先生寓牛車水士物實得力即戲園街門牌六十一號擅醫婦科兒科眼科喉科遠年哮喘花柳墜毒時辰脈門跌打續筋駁骨等症順錄數言以告僑胞之患病者知所問津焉

△●承頂聲明

者牛車水廟仔街門牌廿七號廣成號洋鞋店生理原是陳榮興葉
 實二人合創今因志圖別業願將廣成號店底傢私全盤頂與錦號
 張亞合承領自陰歷二月初二日十二點鐘交易清楚倘廣成號
 榮興葉彩實前有與諸號來往揭借担認等情祈於未交易之前早
 理會如逾期不到者乃係自誤以後與承頂人無干先此聲明以免
 論此佈
 己年正月廿四日
 承頂人錦珍棧張亞合披露

本信局前在本坡源順街源建興客棧內收接汕頭韶安銀信滙
經本信局遷居仍在源順街門牌廿八號兼代理各處船單特此
佈告
乙未年二月初一日 星洲源順街涂享記信局披露

△ 電氣鍍金廣告 ▽

號新張伊始志在揚名故不惜工資特聘名師抵叻專以電氣
業如鍍銀銅白銅質等類 取價從廉如蒙賜顧請移
坡巴拿士巴沙律門牌三十九號本號內面商一切本主人無
此佈

九百十六年十一月六號

日本電氣鍍金商會謹識

JAPANESE ELECTRO-PLATING COY.
No. 39, Bras Basah Road, Singapore.

△◎賞格聲明

八點餘鐘被匪撬門而入却去金銀首飾紙厘數千元經到捕房報案請緝外本號特懸捕匪花紅三百大元至今數日並無踪跡今本號特加花紅銀七百元前後賞格共壹千元如有人能知匪踪跡前來報知捉獲匪徒定案後可到劉和興號領取賞格銀壹千元大決不食言立賞帖爲實特此佈聞

宣統元年二月廿六日 周月爲前 德用 作爲慶氏 氏

日出版報之日赴附二作月爲滿送其什爲厚酬
 英一千九百十七年二月五號
 丁巳年正月十四日
 街一牌帖字人松栢
 號六十六號劉和興金舖謹啓

此症者購而服之則尿管無痛苦之虞矣諸君光顧請到本坡詩厘基律門牌一百零一號斯弟藥房面商可也

CITY DISPENSARY.
101, Seaview Road.
全一

民國六年二月廿二日

斯弟藥房謹啓

疑人勿用，用人勿疑。此語可爲用人之法。蓋一有疑心，則委任不專，委任不專，則動多制肘。雖有長才無所施其，況不以誠心相待，亦孰肯爲之盡力哉？縱觀歷史，凡事之失敗，多緣於此。有用人之責者，不可不知也。

凡具才能之人，每不肯揣摩迎合，蓋我自有專長，合則留，不合則去，無所用其要結也。用人者若以其體面，棄而不用，則失此人才矣。失人尚不足惜，獨惜其捨乎此必取乎彼，而阿諛取容之輩，將接踵而至，大局寧可問耶？

君子之交，淡而可久。小人之交，濃而易疏。與人交者宜知所擇矣。然好濃而惡淡，人之常情也。遠君子而親小人，鮮不蒙其禍。當國家重權者，尤宜謹此。

君子立心忠厚，雖對於所憎惡之人，亦無幸災樂禍之心。小人立心刻薄，雖對所親厚之人，亦無救危扶傾之意。此發於心術，不可以聲音笑貌爲之也。

頭痛安寧肺病心肉諸症服此藥水半點鐘之後貼
可獲全愈牛鐘點之久即見腫痛止痛止濕如癰症數
大小熱症腰骨痛久午風濕諸症服此藥水半點鐘之後
全愈而後血氣衰弱咳嗽喉痛傷風頭痛牙痛各症服
紅白痢症無效者皮內生瘡流膿換藥時先用洗淨
棉花蘸濕藥水塞入耳內將棉花塞緊用布扎立淨
鐘之後藥水即止滴於耳內之間可保全愈若患耳聾
止癢者眼痛棉花布濕敷此藥水並照法服用布扎六
風症每三點鐘換一次或用藥水洗擦此藥水亦可服之
住或釘傷處燒着此藥水孕婦亦可服之若受刀
傷或釘傷處燒着此藥水孕婦亦可服之若受刀
點鐘換一次或用藥水洗擦此藥水亦可服之若受刀
次內即服一飯匙如婦人白帶每日服三次每次兩禮
拜後自然身體強壯可享安寧也但小兒出乳不
論所染何症每日服三次每次一小匙自然平安無

服法每日服三次每次一飯匙飯前一點鐘服下(不可攪水)服後放些小白糖於舌上即可除苦味十四歲以下者服半飯匙七歲以下者則速見效若被蛇狗貓咬或惡魚針刺少頃之後并須服此藥三四次若在患處立刻止痛并得服食之救須照法服用此藥兩星期之人則保無後患若照法服了無見效者原資交回

二安仕罐壹員一角
四安仕罐壹員一角
三安仕罐八角半

(目價)

此藥獨係陳先生秘製的在星架坡花園角土庫Raffles Chambers, Singapore 不論男婦老幼若患在上諸症之一者請親到陳先生洋樓他自然招呼給藥試用以示其藥水之靈妙奇效也

代售處
大英利濟藥房
馬六甲源成公司
丁加奴美芝蘭
柔佛神農大藥房
小坡美濟大藥房
暹羅律律律十二號
各英國大藥房
神農大藥房

丁巳年正月廿八日

通告者哥路丁耳管轄地面老陸麥利興枋廠東主不理今再興號轉批以恒興公司營業惟利興廠在哥路丁耳有來往數目故恒興公司將利興廠前日遺下之枋發賣照折價還如各親朋有輾轉者限一禮拜內到哥路丁耳恒興公司報明如過期乃係自誤先此聲明

丁巳年二月初一日

哥路丁耳恒興公司告白

夫人體之強弱有絕大之關係血氣也血乃人體之至寶是以血液之盛虧與人之強弱有絕大之關係血氣充足則身強力壯百病不侵血液枯竭則精神萎靡不振此理之顯然者也然血氣虧損則體質虛弱神志恍惚面無血色肌乏華色長此不調必憔悴而殞況今值鐵血相爭之秋尤宜研究而不可少緩者此藥片一瓶之效力可抵自來補血片四瓶之質料實為補血之無上聖藥奇效顯著久已馳名亞大陸無不屈聲表揚其所用效力實有過於千累萬該藥片川直頸玻璃筒封貯易於攜帶其功用效力實有過於白藥傷風血毒等症服之功效立見滋補清血去毒善治諸虛百損血虧力衛傷身之主寶也每瓶儲七十片每次服一打二片日服三次飯後服之定價每瓶銀一元二角 每打一十二元

冊註商
 像肖鵬大
 記為標商
 主醫柳花一第
張大鵬

花柳骨痛水

此藥水專治花柳新舊毒傳染筋骨手足
背肢節絡筋骨週身骨痛致令上下二焦邪
血毒麻瘋癰瘡走風爛肉毒瘡酸軟水濕爛
疔消年餘毒未清經年屢月屢醫不效以致
結毒連年餘毒未清經年屢月屢醫不效以致
效者請即試之此藥水活血解諸般毒開胃
必消逢復發痛毒必斷尾清楚永無後患誠神
時起出如服別家不
益買一逢痛即止逢腫
痛之第一靈驗藥也

白濁丸

專治白濁黃濁血濁砂淋酒濕
隱精尿管刺痛立刻全愈

大樽銀一元 小樽銀五角

扶元投毒膠
 珠珀散
 扶元解毒丸
 消腫爛疔丸
 止痛拔疔丸
 花柳骨痛丸
 浸丹藥水散
 內灼毒膠
 木棉紅藥丸
 橫紋芒莢丸
 總代理石叻大馬路

A detailed illustration of a bottle of Kwong Sang brandy. The bottle is dark with a long neck. The main label is ornate, featuring floral and scrollwork patterns. At the top of the label, it says 'No. 1'. Below that, 'KWONG SANG' is written in a stylized font. Further down, 'BRANDY' is visible. The bottom of the label has 'KWONG SANG' again, followed by 'PRODUCE OF FRANCE' and 'No. 1' at the very bottom. The neck of the bottle has a smaller label with a circular emblem and the word 'KWONG' visible.

花露水之製法。歐西消流中國喜用之者既衆則外溢之利益深處茲盛言商戰競保利權之秋豈可不思挽回之策然製之未諳其法則徒蹈效顰過本主人於化學一道心得有素故將平生所學稍盡義務乃廣搜奇花六集並丹煉成斯露使用之者如入蘭室如遊香國日耀以新漢民旗衣以雙妹囑爲號同祈其歡迎乎諸認斯嚙庶免硃泯玉也

▲茲將其功用臚列於左

一凡傷暑傷寒傷風頭昏目眩宜用此香水沾透手巾鋪於面上如腔腹脹熱刺痛手足酸軟麻痺等症將此香水頻敷其患處其效如神

一凡癰疽瘰癧瘡癤疥癩疹皮膚等症初起時急用此香水頻搽患處自能消愈

△雙妹標生髮香油▽

各種菓子露

子露已馳名多年各埠紳商衆皆讚賞近多有以招牌之形式仿倣香
圖影射者 諸君光顧請認雙妹囍招牌免至錯誤也

◎大號五角 二號三角 三號二角



莫子原質之味能解渴生
津開胃消食此乃暑天渴
家出外遊玩地方便利誠
不可少之品也本行之草

雙喜
菸
廣東
行生廣
日公限有

牙枯之患而狐犀營玉梨頰凝香猶餘事耳

◎每罐價銀二角半生

髮者血之餘稍為修理失宜於身體大有障礙故論衛生者無不以保腦滋髮為先本行自製各種頭油頭水均係上等固髮之品能令諸燥者潤滑枯脆者可隨向挑如天然生長之柔順美價廉請諸君購而用之

廣生行
總代理
雙如棧
貨物發
處

新个王打号

翁種子丸照車吞照連服數瓶精神百倍腎部異常健舉夫婦圖
歡定多樂趣一服得男如操左邊耳 每盒一元 每打十元

婦人月經不調，臨期肚痛，服之百發百中。

潘敬菴 經期肚痛烏雞丸

此如女子體質虛弱常服此丸不但月經有準而且壯身潤顏洵爲女界聖藥名不虛傳也

每合一元 每打十元

總發行所在石叻大馬路

啓者眼鏡嘜烟紙乃環球上最著名

[illegible]

Società Commissionaria orientale, (Incorporated in Italy)
大英一千九百十六年五月三號

疎施打洋行披露

(恭第)

▲ 承股聲明

啓者小坡來朱律門牌二百九十一號萬利成公司生理從前用林城鑾買賣之任歷有年矣於壬子年開萬利成公司乃公舉林城鑾得生理一份又至甲寅年再公舉加得紅一份訂明生理與花紅共是二份今因林城鑾志圖別業願將所得生理份并花紅份割歸萬利成公司承受爰請公親會朝與君秉公核算清楚將林城鑾所得生理份并花紅份銀項即日在公親面前交訖自今以後萬利成公司生理盈虧與林城鑾無干倘林城鑾如有與諸賢號來往及揭借等事祈向經手是問亦與萬利成公司無涉特此聲明此佈

丁巳年二月初一日 受股人萬利成公司披露

DR
LOWSONS
BRAIN AND NERVE
TONIC

夫愛羣之道莫不以保種爲先然而欲壯身體謀幸福者首重乎補腦之良劑也腦主知覺人身之靈蠢繫焉種族興亡強弱繫焉是故腦氣筋充足則精神定然壯健心思靈敏肌體增長如腦氣筋不足則性質因之而庸愚甚至形容枯槁面目青黃頭暈頭痛偏症頭風陽事不舉腰脊疼痛夜夢遺精久難種子眼目暈花諸虛百損五勞七傷老人血氣衰弱小便頻數不能自禁腰膝酸軟酒風脚氣半身不遂步履爲難婦女子宮寒冷赤白帶下月信愆期經前經後肚痛久不受孕小兒氣虛血弱肌肉不長先後天失調等症服此藥兩星期內定必百病驅除轉弱爲強心思爲之靈敏魄力大加精良實爲至平至穩之藥無偏寒偏熱之劑也本醫生經歷藥學數十餘年悉心研究慘淡經營不惜工資創製此藥自問世以來服效之人不可勝書是故五大洲各界人士莫不爭先購服珍之寶之誠強種之金丹延年之至寶也

服法每日三次每次一匙羹飯後服

價目
每瓶二大元
每打二十元

馬六甲安樂藥房	泗水三昌公司
安順漢昌藥房	泗水中華公司
怡保會豐商店	吧城三昌公司
金保會豐商店	三打冷五洲藥房
太平會豐商店	坤甸南安棧房
吡能中法藥房	小坡會豐商店

總批發
大馬路
會豐商店

飛 瑞 興 酒 莊 商

標 SUI HING, SINGAPORE 馬

大酒所以宴享賓客強健身體其為用至
廣而人並要者也然則味有美惡之分質
有純雜之別純美者固得收其益雜之故
攪雜者實有害腦滯心危故凡在選購
各邑中國美酒務求津要名廠純庄佳品
吾鄉諸公久經推許質良味美無與倫
富斯時而日覺本庄主人深領瑞興國貨
為救國維基所望愛國諸君身體力行
中國最上等之製品時時賜顧則不獨本
庄之幸抑亦國家之幸也

瑞興酒莊

（選運） 飛馬標 廣東正莊各色 米酒果子酒
（專售） 天津香港 永利威 雙鶴標各色上等 露酒
（注意） 近查有不法之徒竟敢假冒永利威字號以偽貨影射志在欺騙諸君光顧請確認精緻雙鶴標及樽根上錫蓋之雙鶴火印並細審酒味自不致爲奸人所欺也慎之

▲◎梅華昌漢文辭典彙集
繙譯英文每本一元半
發售所石叻總滙新報
民國四年四月十二日

逃 危 險
(時令)

則促其壽命。無形之危險甚於水火刀鎗爲十倍。春生夏長。百物繁生。百病亦因而發現。毒蘊於內者。外露輕者。加重。愈者復發。本藥房發行一種海波藥。爲清理血液。中凝積毒質。最有經驗之藥品。若能按法試服。功能肅清內部。保護皮膚。疥癬。癰。瘰。不相侵。淫毒諸患。不復現。花柳隱疾者。服之更有絕對的效力。生命危險。歲月幾何。若已經失足。身體上暗伏污點。如再不調治。急服最靈驗。最王道如海波藥。以清潔其血輪。解除其毒質。恐內陷日深。一旦觸發。瘡毒潰爛。延染遍身。甚至毀容缺體。悔恨莫及。海波藥對於婦女子宮炎。熱。天癸失調。及別種下半部。淫瘡。疥瘡。諸患。小兒胎毒未淨。頭面瘡。癰。服之各奏奇效。

每瓶二元 每打廿元 總發行 上海四馬路五洲大藥房 各省各埠分店經售

服法
每日服三次
初服每次半
匙羹開水冲
服一星期後
漸漸加至兩
匙羹爲度飯
前半點鐘服
藥爲宜

男婦老少

常服此藥

百病驅除

劉銘之君（譯名羅威）乃醫學博士也久負盛名素抱愛羣之心力行仁愛主義創製紅血輪補藥已十載於茲矣此藥發行以來經爲各界士女所歡迎因此藥功效神速能力偉大且原料并不取用鐵質是以不必忌茶間有行旅者厭藥水攜帶不便故劉君爲歡迎各界起見特將紅血輪補藥原方如法加製成爲藥丸其功用服法與藥水無異并苦心配製家用良藥五十餘種按症用藥莫不收效誠爲濟世之一大醫生也

△ 謹將經驗各藥列下 △

[illegible]

石叻大馬路一百八十七號羅威藥房分局

石叻大馬路會豐商店全權總代理

(分售處)

怡保會豐商店	三仔冷五洲藥房	吧城三昌公司
庇能中法藥房	吉隆坡利華商店	泗水三昌公司
金保會豐商店	馬六甲漢昌藥房	坤甸南安棧號
太平會豐商店	吉隆坡五洲藥房	棉蘭中法藥房
		泗水中華公司

總代理

石叻庇能怡和
會豐商店